Les constructions de valorisation

#moyen { font-size: medium; font-family: "Calibri"; }

Introduction :

- La construction de valorisation la plus connue c'est sans doute "me gusta". Nous devons faire très attention à ce type de constructions car l'ordre des éléments de la phrase n'est pas l'habituel : ce qui paraît être le complément est en réalité le sujet de la phrase, et le verbe s'accorde avec lui. En général, le sujet est une troisième personne du singulier ou du pluriel, mais, nous pouvons trouver d'autres exemples comme :

  Me gustas tú à *Me* (pronom) + *gustas* (verbe à la 2ème personne singulier) + *tú* (sujet)

  Nos gustáis à *Nos* (pronom) + *gustáis vosotros/as* (verbe à la 2ème personne pluriel) + *vosotros/as* (sujet)

Pronoms facultatifs	Pronoms obligatoires	Verbe	Sujet
(a mí)	**ME**		
(a ti)	**TE**	**gustas**	
(a él /a ella /a usted)	**LE**	**gustáis**	...
(a nosotros)	**NOS**		
(a vosotros)	**OS**	**gusta**	
(a ellos/a ellas/a ustedes)	**LES**	**gustan**	...

- Dans ce type de constructions, un élément (le sujet) produit une émotion, une sensation, un sentiment ou une réaction chez quelqu'un (le complément indirect). En plus de "gustar" d'autres verbes fonctionnent ainsi :

Apetecer	*¿Le apetece un helado?*
Apasionar	*Me apasiona la literatura.*
Encantar	*Me encantan tus aretes.*
Extrañar	*Os extraña su actitud.*
Pesar	*Me pesan tus comentarios.*
Doler	*Te duelen las muelas..*
Tocar	*Nos toca el primer premio.*
Maravillar	*Os maravilla su poder.*
Ilusionar	*Te ilusionan sus promesas.*
Fascinar	*Me fascinan tus técnicas de venta.*
Avergonzar	*¿Te avergüenza su actuación?*
Fastidiar	*A ellas les fastidia ir de compras en rebajas.*
Entristecer	*Me entristece lo que dice.*
Entusiasmar	*Nos entusiasman sus dichos.*
Olvidarse	*Se le olvidan sus promesas.*
Figurarse	*Se le figuraba esta situación.*
...	...

Exemples :

 *Le dan asco los caracoles.*

 *Me da lástima que estés tan mal.*

 *Le dan pena las guerras.*

 *Nos da gusto que vengas.*

 *(A ella) Le dan miedo las arañas.*

 *Te dan vergüenza sur comentarios.*

 *(A ella) Le gustan las flores.*

 *Nos obsesiona la protección del medioambiente.*

Remarques:

 Les pronoms avec préposition "a" (a mí, a ti, a él...) sont facultatifs : il s'utilisent pour insister sur le complément.

 Dans certaines constructions de valorisation, l'effet que le sujet produit s'exprime avec le verbe plus un adjectif, un nom ou un adverbe.

Sentar bien, mal, regular Caer bien, mal, regular,... Dar igual, miedo, pena, rabia, risa, vergüenza,... Resultar estupendo, difícil, increíble,... Parecer raro, bien, interesante,... ...	*¿Te sienta bien su compañía?* *¿Os sabe bien el té?* *Me dan ganas de irme de viaje.* *¿Te resulta difícil el español?* *A mí el español me parece un idioma precioso.* ...

From:
https://tools.e-exercises.com/ - **Ressources pour les apprenants**

Permanent link:
https://tools.e-exercises.com/doku.php?id=fr:gramatica_es:verbos:verbos_especiales:con_valor_afectivo&rev=1481205350

Last update: **2023/02/14 14:22**